

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 214

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

48e jaargang
19 augustus 2005

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Verordening (EG) nr. 1355/2005 van de Commissie van 18 augustus 2005 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
	★	Verordening (EG) nr. 1356/2005 van de Commissie van 18 augustus 2005 tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong, ten aanzien van oxolinezuur en morantel ⁽¹⁾	3
	★	Verordening (EG) nr. 1357/2005 van de Commissie van 18 augustus 2005 tot aanvulling van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2400/96 in verband met de inschrijving van een benaming in het Register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (Chevrotin (BOB))	6
	★	Verordening (EG) nr. 1358/2005 van de Commissie van 18 augustus 2005 tot vaststelling van de wegingscoëfficiënten voor de berekening van de gemeenschappelijke marktprijs voor geslachte varkens voor het verkoopseizoen 2005/2006	9
	★	Verordening (EG) nr. 1359/2005 van de Commissie van 18 augustus 2005 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2390/1999 tot vaststelling van vorm en inhoud van de boekhoudkundige informatie die aan de Commissie moet worden verstrekt met het oog op de goedkeuring van de rekeningen van het EOGFL, afdeling Garantie, alsmede ten behoeve van monitoring en het opstellen van prognoses	11
	★	Verordening (EG) nr. 1360/2005 van de Commissie van 18 augustus 2005 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 817/2004 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL)	55
	★	Verordening (EG) nr. 1361/2005 van de Commissie van 17 augustus 2005 tot vaststelling van een verbod op de visserij op torsk in de ICES-deelgebieden V, VI en VII (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren	57
	★	Verordening (EG) nr. 1362/2005 van de Commissie van 18 augustus 2005 tot vaststelling van een verbod op de visserij op gaffelkabeljauw in ICES-zones V, VI en VII (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren	59

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

Prijs: 18 EUR

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

- ★ **Verordening (EG) nr. 1363/2005 van de Commissie van 18 augustus 2005 tot vaststelling van een verbod op de visserij op blauwe leng in de ICES-deelgebieden VI en VII (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren** 61
-

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

2005/617/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 17 augustus 2005 tot tijdelijke erkenning van de identificatie- en registratieregelingen voor schapen en geiten in Groot-Brittannië en Noord-Ierland, het Verenigd Koninkrijk, overeenkomstig artikel 4, lid 2, onder d), van Verordening (EG) nr. 21/2004 van de Raad** (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 3122*) 63

2005/618/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 18 augustus 2005 tot wijziging van Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad met het oog op de vaststelling van de maximale concentraties van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur** (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 3143*) 65

2005/619/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 18 augustus 2005 tot zesde wijziging van Beschikking 2004/122/EG betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen in verband met aviariaire influenza in bepaalde Aziatische landen** (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 3183*) ⁽¹⁾ 66



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1355/2005 VAN DE COMMISSIE

van 18 augustus 2005

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 augustus 2005.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2005.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 (PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 augustus 2005 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	66,7
	999	66,7
0707 00 05	052	70,9
	999	70,9
0709 90 70	052	78,8
	528	57,8
	999	68,3
0805 50 10	388	66,9
	524	58,9
	528	60,4
	999	62,1
0806 10 10	052	87,8
	220	65,2
	400	135,2
	624	171,2
	999	114,9
0808 10 80	388	64,5
	400	73,1
	508	55,7
	512	67,3
	528	78,5
	720	44,6
	804	78,3
999	66,0	
0808 20 50	052	101,9
	388	76,0
	512	9,9
	528	38,7
	999	56,6
0809 30 10, 0809 30 90	052	75,6
	999	75,6
0809 40 05	052	78,9
	508	43,6
	624	64,6

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 750/2005 van de Commissie (PB L 126 van 19.5.2005, blz. 12). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1356/2005 VAN DE COMMISSIE

van 18 augustus 2005

tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong, ten aanzien van oxolinezuur en morantel

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

„spier en huid in natuurlijke verhoudingen” betreffen en voor varkens en pluimvee moet de maximumwaarde voor residuen voor vetweefsel „huid en vet in natuurlijke verhoudingen” betreffen.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad van 26 juni 1990 houdende een communautaire procedure tot vaststelling van maximumwaarden voor residuen van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in levensmiddelen van dierlijke oorsprong ⁽¹⁾, en met name op artikel 2,

Gezien het advies van het Europees Geneesmiddelenbureau, dat is opgesteld door het Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Alle farmacologisch werkzame substanties die in de Gemeenschap worden gebruikt in geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik die bestemd zijn om aan voedselproducerende dieren te worden toegediend, moeten worden beoordeeld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2377/90.

(2) Oxolinezuur is in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 opgenomen voor spier, huid en vetweefsel, lever en nieren van varkens en kippen, met uitzondering van dieren die eieren voor menselijke consumptie produceren, alsmede voor spier en huid in natuurlijke verhoudingen van vis. Deze vermelding moet worden uitgebreid tot alle voedselproducerende soorten, met uitzondering van dieren die melk en eieren voor menselijke consumptie produceren; voor vis moet deze vermelding uitsluitend

(3) Morantel is in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 opgenomen voor spier, vetweefsel, lever, nieren en melk van runderen en schapen. Deze vermelding moet worden uitgebreid tot alle herkauwers.

(4) Verordening (EEG) nr. 2377/90 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(5) Voorafgaand aan de datum waarop deze verordening van toepassing wordt, moeten de lidstaten voldoende tijd krijgen om de in verband met deze verordening noodzakelijke aanpassingen aan te brengen in de vergunningen voor het in de handel brengen die zijn verleend overeenkomstig Richtlijn 2001/82/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik ⁽²⁾.

(6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2377/90 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1299/2005 van de Commissie (PB L 206 van 9.8.2005, blz. 4).

⁽²⁾ PB L 311 van 28.11.2001, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2004/28/EG (PB L 136 van 30.4.2004, blz. 58).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 18 oktober 2005.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2005.

Voor de Commissie
Günter VERHEUGEN
Vice-voorzitter

BIJLAGE

A. De volgende substanties worden opgenomen in bijlage I (Lijst van farmacologisch werkzame substanties waarvoor maximumwaarden voor residuen zijn vastgesteld):

1. Infectieerende middelen
- 1.2. Antibiotica
- 1.2.3. Quinolones

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels
Oxolinezuur	Oxolinezuur	Alle voedselproducerende soorten ⁽¹⁾	100 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg	Spier ⁽²⁾ Vetweefsel ⁽³⁾ Lever Nieren

⁽¹⁾ Niet te gebruiken bij dieren die melk of eieren voor menselijke consumptie produceren; de maximumwaarden voor vet, lever en nieren gelden niet voor vis.
⁽²⁾ Voor vis betreft deze maximumwaarde voor residuen „spier en huid in natuurlijke verhoudingen”.
⁽³⁾ Voor varkens en pluimvee betreft deze maximumwaarde voor residuen „huid en vet in natuurlijke verhoudingen”.

2. Antiparasitaire middelen
- 2.1. Geneesmiddelen tegen endoparasieten
- 2.1.7. Tetrahydropyrimidines

Farmacologisch werkzame substantie(s)	Indicatorresidu	Diersoorten	Maximumwaarden voor residuen	Te onderzoeken weefsels
Morantel	Som van residuen die tot N-methyl-1,3-propaandiamine gehydrolyseerd en als morantequivalenten uitgedrukt kunnen worden	Alle herkauwers	100 µg/kg 100 µg/kg 800 µg/kg 200 µg/kg 50 µg/kg	Spier Vetweefsel Lever Nieren Melk

VERORDENING (EG) Nr. 1357/2005 VAN DE COMMISSIE

van 18 augustus 2005

tot aanvulling van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2400/96 in verband met de inschrijving van een benaming in het Register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (Chevrotin (BOB))

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad van 14 juli 1992 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen ⁽¹⁾, en met name op artikel 7, lid 5, onder b), en artikel 6, lid 3 en lid 4, eerste streepje,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2081/92 is de aanvraag van Frankrijk tot registratie van de benaming „Chevrotin” bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽²⁾.
- (2) Italië heeft overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2081/92 bezwaar tegen de registratie aangetekend, aangezien de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2081/92 bedoelde voorwaarden niet zijn nagekomen, omdat de registratie schadelijk zou zijn voor producten die overal in Italië worden aangeboden (met name de „caprino” genaamde producten) en omdat de Italiaanse vertaling van de betrokken benaming („caprino”) een soortnaam is.
- (3) Bij schrijven van 7 december 2004 heeft de Commissie de betrokken lidstaten verzocht om te pogen volgens hun interne procedures onderling tot een akkoord te komen.
- (4) Omdat Frankrijk en Italië niet binnen drie maanden een akkoord hebben bereikt, moet de Commissie een besluit nemen volgens de in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2081/92 bedoelde procedure.
- (5) Frankrijk heeft evenwel officieel meegedeeld dat de registratie van de benaming „Chevrotin” niet zal leiden tot een verbod van het gebruik van de uitdrukking „de

chèvre” (geiten-) of „fromage de chèvre” (geitenkaas) voor op basis van geitenmelk geproduceerde kazen en dus ook niet tot een verbod van de vertaling van deze uitdrukkingen (in het Italiaans „caprino” of „formaggio di capra”).

- (6) Net zomin als de term „chevrotin” als een vertaling van de term „caprino” kan worden beschouwd, kan uit het feit dat de term „caprino” volgens de Italiaanse autoriteiten een soortnaam is, worden geconcludeerd dat de term „chevrotin” eveneens een soortnaam is. Italië voert overigens geen argumenten aan waaruit kan worden geconcludeerd dat de term „chevrotin” op zich een soortnaam is.
- (7) Tot slot heeft Italië niet aangetoond dat de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2081/92 bedoelde voorwaarden niet zijn nagekomen.
- (8) In het licht van deze gegevens dient de benaming derhalve te worden ingeschreven in het Register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Regelgevend Comité voor beschermde geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 2400/96 van de Commissie ⁽³⁾ wordt aangevuld met de in de bijlage bij de onderhavige verordening vermelde benaming.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

⁽¹⁾ PB L 208 van 24.7.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

⁽²⁾ PB C 262 van 31.10.2003, blz. 12.

⁽³⁾ PB L 327 van 18.12.1996, blz. 11. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 886/2005 (PB L 148 van 11.6.2005, blz. 32).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2005.

Voor de Commissie
Mariann FISCHER BOEL
Lid van de Commissie

BIJLAGE

IN BIJLAGE I BIJ HET VERDRAG GENOEMDE PRODUCTEN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE

Kazen

FRANKRIJK

Chevrotin (BOB)

VERORDENING (EG) Nr. 1358/2005 VAN DE COMMISSIE

van 18 augustus 2005

tot vaststelling van de wegingscoëfficiënten voor de berekening van de gemeenschappelijke marktprijs voor geslachte varkens voor het verkoopseizoen 2005/2006

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De gemeenschappelijke marktprijs voor geslachte varkens zoals bedoeld in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2759/75, moet worden berekend door de in elke lidstaat geconstateerde prijzen te wegen met de coëfficiënten die het relatieve gewicht van de varkensstapel van elke lidstaat aangeven.
- (2) Deze coëfficiënten moeten worden vastgesteld op basis van de tellingen van de varkensstapels zoals die begin december van elk jaar worden uitgevoerd overeenkomstig Richtlijn 93/23/EEG van de Raad van 1 juni 1993 betreffende de statistische enquêtes op het gebied van de varkensproductie⁽²⁾.
- (3) Op basis van de resultaten van de enquête van december 2004 moeten nieuwe wegingscoëfficiënten worden vastgesteld voor het verkoopseizoen 2005/2006 en moet

Verordening (EG) nr. 1900/2004 van de Commissie⁽³⁾ worden ingetrokken.

- (4) Aangezien het verkoopseizoen 2005/2006 ingaat op of na 1 juli 2005, dient de onderhavige verordening vanaf die datum van toepassing te zijn.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De wegingscoëfficiënten zoals bedoeld in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2759/75 worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Verordening (EG) nr. 1900/2004 wordt ingetrokken.

*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 2005.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2005.

Voor de Commissie
Mariann FISCHER BOEL
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1365/2000 (PB L 156 van 29.6.2000, blz. 5).

⁽²⁾ PB L 149 van 21.6.1993, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 284 van 31.10.2003, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 328 van 30.10.2004, blz. 69.

BIJLAGE

Wegingscoëfficiënten voor de berekening van de gemeenschappelijke marktprijs voor geslachte varkens voor het verkoopseizoen 2005/2006

(Artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2759/75)

België	4,2
Tsjechië	1,9
Denemarken	8,8
Duitsland	17,3
Estland	0,2
Griekenland	0,7
Spanje	16,7
Frankrijk	10,0
Ierland	1,2
Italië	5,9
Cyprus	0,3
Letland	0,3
Litouwen	0,7
Luxemburg	0,1
Hongarije	2,7
Malta	0,1
Nederland	7,3
Oostenrijk	2,1
Polen	11,4
Portugal	1,5
Slovenië	0,4
Slowakije	0,8
Finland	0,9
Zweden	1,3
Verenigd Koninkrijk	3,2

VERORDENING (EG) Nr. 1359/2005 VAN DE COMMISSIE

van 18 augustus 2005

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2390/1999 tot vaststelling van vorm en inhoud van de boekhoudkundige informatie die aan de Commissie moet worden verstrekt met het oog op de goedkeuring van de rekeningen van het EOGFL, afdeling Garantie, alsmede ten behoeve van monitoring en het opstellen van prognoses

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1663/95 van de Commissie van 7 juli 1995 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad aangaande de procedure inzake de goedkeuring van de rekeningen van het EOGFL, afdeling Garantie⁽²⁾ is bepaald dat vorm en inhoud van de in artikel 4, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 1663/95 bedoelde boekhoudkundige informatie worden vastgesteld volgens de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 1258/1999 bedoelde procedure.
- (2) Vorm en inhoud van de boekhoudkundige informatie die aan de Commissie moet worden verstrekt met het oog op de goedkeuring van de rekeningen betreffende de afdeling Garantie van het EOGFL en ten behoeve van monitoring en het opstellen van prognoses, zijn momenteel vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2390/1999 van de Commissie⁽³⁾.

- (3) De bijlagen I en III bij Verordening (EG) nr. 2390/1999 moeten worden bijgewerkt omdat de begrotingsnomenclatuur wijzigingen heeft ondergaan en de behoeften aan gegevens zijn veranderd. Om de informatieoverdracht tussen de lidstaten en de Commissie optimaal en bijgewerkt te houden moeten bovendien ook de technische specificaties in bijlage II bij die verordening worden aangepast.

- (4) Verordening (EG) nr. 2390/1999 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.

- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van het Fonds,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I, II en III bij Verordening (EG) nr. 2390/1999 worden vervangen door de bijlagen I, II en III bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 16 oktober 2005.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2005.

Voor de Commissie

Mariann FISCHER BOEL

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

⁽²⁾ PB L 158 van 8.7.1995, blz. 6. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 465/2005 (PB L 77 van 23.3.2005, blz. 6).

⁽³⁾ PB L 295 van 16.11.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1769/2004 (PB L 316 van 15.10.2004, blz. 1).

BIJLAGE I
X-TABEL — Begrotingsjaar 2006

2005	AJ	2006	F100	F101	F102	F103	F103B	F105	F105A	F105B	F106	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305
05020101	1000	05020101	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				X	
05020101	1001	05020101	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020101	1002	05020101	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020101	1003	05020101	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020102	1011	05020102																																		
05020102	1012	05020102																																		
05020102	1013	05020102																																		
05020102	1014	05020102																																		
05020102	1019	05020102																																		
05020103	1021	05020103	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X				X
05020103	1022	05020103	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X										X				X
05020104	3000	05020300	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020104	3010	05020300	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020105	1029	05020199	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020199	1090	05020199	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020201	1850	05020201	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020202	1851	05020202																																		
05020202	1852	05020202																																		
05020202	1853	05020202																																		
05020202	1854	05020202																																		
05020203	1855	05020299	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020204	1858	05030219	X	X		X		X		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020299	1890	05020299	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020306	0000	05030204	X	X		X		X		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020306	1045	05030204	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020306	1055	05030204	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020306	1056	05030204	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020307	0000	05030203	X	X		X		X		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020307	1046	05030203	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020307	1057	05030203	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020310	0000	05030201	X	X		X		X		A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				

2005	№	2006	F100	F101	F102	F103	F103B	F105	F105A	F105B	F106	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	E207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305
05020503	1112	05020503	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X		X	X	
05020504	1113	05020504	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X		X	X	
05020505	3011	05020300	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				X
05020507	1119	05020507	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05020599	0000	05020599	D	D	D						D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D															
05020601	1200	05020601	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				X
05020602	1210	05030221	X	X		X		X	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									X		X			
05020602	1211	05020605	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020602	1211	05030221	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020603	1239	05020603	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X		X		
05020604	1240	05020604	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X		X		
05020699	0000	05020699	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															
05020701	1401	05020701	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020701	1403	05020701	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020701	1409	05020701	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020702	1410	05020702	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020703	1420	05030228	X	X		X			X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020801	1500	05020801	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															X
05020801	1510	05020801	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															X
05020802	1501	05020802	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020803	1502	05020803	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020804	1504	05020804	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020804	1507	05020804	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020805	1508	05030230	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020806	1511	05020806	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020807	1512	05020807	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020808	1513	05020808	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020808	1513	05030229	A	A		A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A		A		
05020809	1515	05020809	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020810	3140	05020810	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020811	1509	05020811	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		
05020812	0000	05030226	X	X		X		X	A	A	X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	X										A		A		

2005	↕	2006	F100	F101	F102	F103	F103B	F105	F105A	F105B	F106	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305
05020899	0000	05020899	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				X
05020901	1600	05020901	X	X		X					X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X	X			
05020902	1610	05020902	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05020903	1611	05020903	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05020903	1612	05020903	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05020904	1620	05020904																																		
05020904	1621	05020904																																		
05020904	1622	05020904																																		
05020904	1623	05020904																																		
05020904	1625	05020904	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				
05020905	1630	05020905	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05020906	1640	05020906	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05020907	1650	05020907	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05020999	1690	05020999	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X														
05021001	1710	05030222	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									X	X	X			
05021002	1751	05021105	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05021099	1790	05021199	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X														
05021101	1300	05021101	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X														
05021101	1310	05030220	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05021101	0000	05030237	A	A		A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A	A	A		
05021102	1800	05030205	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05021103	1810	05030223	X	X		X			X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X														
05021104	3200	05021104	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05021104	3201	05021104	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X														
05021104	3210	05021104	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05021104	3211	05021104	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X														
05021104	3220	05021104	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05021104	3221	05021104	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05021104	3230	05021104	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05021104	3231	05021104	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05021104	3250	05021104	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		
05021104	3201-020	05021104	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X		

2005	2006	2006	2005
			F100
			F101
			F102
			F103
			F103B
			F105
			F105A
			F105B
			F106
			F107
			F108
			F109
			F110
			F200
			F201
			F202A
			F202B
			F202C
			E207
			F211
			F212
			F213
			F214
			F217
			F218
			F220
			F221
			F222B
			F222C
			F300
			F300B
			F301
			F304
			F305
	3201	05030231	A
	3211	05030231	A
	3221	05030231	A
	0000	05030232	A
	0000	05030233	A
	0000	05030234	A
	3201	05030235	A
	3211	05030235	A
	3221	05030235	A
	3231	05030235	A
	0000	05030236	A
05021199	0000	05021199	X
05021201	0000	05030101	A
05021202	0000	05030102	X
05021203	0000	05030300	A
05021204	3910	05030400	X
05021299	0000	05030400	X
05029900	0000	05029900	X
05029900	3990	05029900	X
05030101	2000	05021201	X
05030101	2001	05021201	X
05030101	2002	05021201	X
05030101	2003	05021201	X
05030102	2011	05021202	
05030102	2012	05021202	
05030102	2013	05021202	
05030102	2014	05021202	
05030103	2020	05021203	X
05030103	2024	05021203	X
05030103	2029	05021203	X
05030104	2030	05021204	X

2005	№	2006	F100	F101	F102	F103	F103B	F105	F105A	F105B	F106	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	E207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	
05030301	2210	05021401	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X				
05030302	2220	05030213	X	X				X	A	A	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X	X	X			
05030303	2221	05030214	X	X				X	X	A	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X	X	X			
05030304	2222	05030215	X	X				X	A	A	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X										X	X	X			
05030399	2290	05021499	X	X	X						X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					
05030401	2300	05021501	X	X		X					X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X				X	
05030402	2301	05021502	X	X		X					X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X				X	
05030403	2302	05021503	X	X							X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X				X	
05030404	2310	05021504	X	X		X					X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X				X	
05030405	2311	05021505	X	X		X					X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X				X	
05030406	3014	05020300	X	X		X					X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X				X	
05030407	2320	05021506	X	X							X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X				X	
05030408	0000	05021507	X	X							X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X				X	
05030499	2390	05021599	X	X	X						X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																
05039900	0000	05039900	X	X	X				A		X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																
05040101	4000	05040101	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040102	4010	05040102	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040103	4020	05040103	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040104	4031	05040104	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040105	4030	05040105	X	X		X		X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040106	4040	05040106	X	X		X		X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040107	4051	05040107	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040108	4050	05040108	X	X		X		X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040109	4060	05040109	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040110	4072	05040110	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040111	4070	05040111	X	X		X		X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040111	4071	05040111	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040112	4080	05040112	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040112	4081	05040112	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040113	4090	05040113	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040113	4091	05040113	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X
05040113	4092	05040113	X	X		X		X			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					X

BIJLAGE II

TECHNISCHE SPECIFICATIES VOOR HET DOORSTUREN, VANAF 16 OKTOBER 2005, VAN DE COMPUTERBESTANDEN NAAR HET EOGFL

INLEIDING

Deze technische specificaties gelden voor computerbestanden betreffende het begrotingsjaar 2005, dat op 16 oktober 2004 is begonnen.

1. Transfermedium

De coördinerende instantie van de lidstaat moet de computerbestanden en de bijbehorende documentatie via STATEL/STADIUM naar de Commissie doorsturen. De Commissie zal slechts één STATEL/STADIUM-installatie per lidstaat ondersteunen. Het meest recente „STADIUM client“- programma en nadere informatie over het gebruik van STATEL/STADIUM moeten worden gedownload van de CIRCA-website van het EOGFL.

2. Structuur van de computerbestanden

- 2.1. De lidstaat moet een computerrecord creëren voor elk afzonderlijk onderdeel van de betalingen en ontvangsten voor rekening van het EOGFL, afdeling Garantie. Deze onderdelen zijn de aparte elementen die samen het aan de begunstigde betaalde bedrag of het van de begunstigde ontvangen bedrag vormen.
- 2.2. De records moeten een eendimensionale structuur hebben (flat file). Als in de velden meer dan één waarde moet worden vermeld, moeten aparte records worden aangemaakt die alle gegevensvelden bevatten. Er moet op worden gelet dat geen enkel gegeven dubbel wordt geteld ⁽¹⁾.
- 2.3. Alle gegevens voor dezelfde categorie betalingen of ontvangsten moeten in hetzelfde computerbestand worden opgenomen. Afzonderlijke bestanden met betrekking tot dezelfde betalingen (bijv. voor handelaars of controles, of voor basisgegevens en gegevens per maatregel) zijn niet toegestaan.
- 2.4. De computerbestanden moeten de volgende kenmerken hebben:
 - 1) De eerste record van het bestand (header-rij) bevat de bestandsbeschrijving. De naam van de velden bestaat uit een „F“, gevolgd door het in bijlage I (de X-tabel) gebruikte veldnummer. Alleen veldnamen die in die bijlage zijn vermeld, mogen worden gebruikt.
 - 2) De volgende records in het bestand zijn gegevensrecords (gegevensrijen). De volgorde van de velden in deze records is die welke is opgegeven in de eerste record, waarin de structuur van het bestand is beschreven.
 - 3) De velden worden van elkaar gescheiden door een puntkomma („;“). De header-rij en de gegevensrijen moeten hetzelfde aantal puntkomma's bevatten. In de gegevensrijen worden lege velden aangegeven met een dubbele puntkomma („;“) in de record of met één enkele puntkomma („;“) aan het einde van de record.
 - 4) De records hebben een variabele lengte. Iedere record eindigt met „CR LF“ of „Carriage Return — Line Feed“ (hexadecimaal: „0D 0A“). De header-rij eindigt nooit met een „;“. Gegevensrijen eindigen alleen met een „;“ als het laatste veld leeg is.
 - 5) Het bestand wordt aangemaakt in de ASCII-code die is aangegeven in de onderstaande tabel. Andere codes (zoals EBCDIC, TAR, ZIP, enz.) worden niet aanvaard.

Code	Lidstaat
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE en GB
ISO 8859-2	CZ, HU, PL, SI en SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-7	GR en CY
ISO 8859-13	EE, LV en LT

⁽¹⁾ Gelieve eerst de opmerking vooraf inzake de hoeveelheden in hoofdstuk 5 van bijlage III te lezen.

- 6) In numerieke velden:
- is het decimaalteken een punt „.”,
 - wordt het teken („+” of „-”) uiterst links onmiddellijk gevolgd door de getallen. Voor positieve getallen is het „+”-teken facultatief,
 - is het aantal decimalen steeds hetzelfde (meer details hierover in bijlage III bij deze verordening),
 - mogen geen spaties tussen de cijfers voorkomen. Duizendtallen worden niet gescheiden door spaties of andere tekens.
- 7) Datumvelden hebben de volgende structuur: „JJJJMMDD” (4 cijfers voor het jaar, 2 cijfers voor de maand en 2 cijfers voor de dag).
- 8) De EOGFL-begrotingscode (veld F109) wordt vermeld in het ABB-formaat zonder spaties: „9999999999999999” (waarbij „9” staat voor een cijfer tussen 0 en 9).
- 9) Aan het begin of het einde van de records mogen geen aanhalingstekens („ ”) worden geplaatst. Bij gegevens in tekstformaat mag de puntkomma („;”) niet voorkomen, aangezien die wordt gebruikt om velden van elkaar te scheiden.
- 10) Voor alle velden geldt: geen spaties aan het begin, noch aan het eind.
- 11) Een dergelijk bestand zou er als volgt uitzien (voorbeeld voor het begrotingsjaar 2004):

```
F100;F101;F106;F107;F108;F109
BE01;154678;+152.50;EUR;20030715;050201011000001
BE01;024578;-1000.00;EUR;20030905;050208031502002
BE01;154985;9999.20;EUR;20030101;050205011100001
BE01;100078;+152.75;EUR;20030331;050208091515002
BE01;215452;+0.50;EUR;20030615;050201011000002 (Pas op: +0.50 en niet +.50)
BE01;123456;21550.15;EUR;20030101;050805013810001
enz.
(meer gegevensrijen met velden in dezelfde volgorde).
```

- 2.5. De gegevensbestanden met de onder 2.4 beschreven kenmerken moeten worden verstuurd met het gegevensstroomtype „X-TABLE-DATA” (zie „STADIUM client”).
- 2.6. Het computerprogramma om het formaat van de computerbestanden te controleren voordat die naar de Commissie worden doorgestuurd („WinCheckCsv”), is geïntegreerd in het programma voor gegevensoverdracht („STADIUM cliënt”). De betaalorganen worden verzocht voor offline-validering het controleprogramma afzonderlijk te downloaden via CIRCA.

3. Documentatie

Alleen in de volgende gevallen moet de coördinerende instantie van de lidstaat voor elk betaalorgaan via STATEL/STADIUM een toelichting doorsturen:

- Als er verschillen zijn tussen enerzijds de jaarlijkse aangifte ⁽¹⁾, als onderdeel van de jaarlijkse procedure voor de goedkeuring van de rekeningen (het gaat niet om tabel 104), en anderzijds de som van de records in de computerbestanden (Σ F106), moeten deze verschillen per subpost van de begroting worden toegelicht. In „STADIUM client” is voor deze transfer een specifiek gegevensstroomtype opgenomen: „EXPLANATORY-NOTE”.
- Als er codes zijn gebruikt voor velden waarvoor in bijlage III geen standaardcodes zijn voorgeschreven, moeten al die gebruikte codes worden toegelicht. In „STADIUM client” is voor deze transfer in tabelvorm een specifiek gegevensstroomtype opgenomen: „CODE-LIST”.

De toelichting moet eruitzien als een gewone brief. Met name moeten de identiteit van de afzender of van het betaalorgaan, en de naam of de administratieve eenheid van de geadresseerde duidelijk worden vermeld.

⁽¹⁾ Jaarlijkse aangifte: gegevens die via STATEL/STADIUM worden doorgestuurd met behulp van het gegevensstroomtype „ANNUAL_DECLARATION”.

4. **Gegevensoverdracht**

De computerbestanden moeten door de coördinerende instantie volledig en in één keer worden doorgestuurd.

Als de coördinerende instantie opmerkt dat er onjuiste gegevens zijn doorgestuurd of dat zich bij de gegevensoverdracht problemen hebben voorgedaan, moet de Commissie daarvan onmiddellijk in kennis worden gesteld. Alle bestanden die onjuiste informatie bevatten, moeten worden aangemerkt. De Commissie moet vervolgens worden verzocht deze bestanden te vernietigen. Daarna moet de coördinerende instantie, om overlapping van computerrecords of gegevensbestanden te voorkomen, de gecorrigeerde computerbestanden volledig doorsturen om de vorige onjuiste informatie in haar geheel te vervangen.

BIJLAGE III
„VADEMECUM”
Begrotingsjaar 2006

INHOUD

		<i>Bladzijde</i>
1.	BETALINGSGEGEVENS	42
	F100: naam van het betaalorgaan	42
	F101: referentinummer van de betaling	42
	F102: referentinummer van de vorige betaling	42
	F103: soort betaling	42
	F103B: bijdrage van de particuliere sector	43
	F105: betaling met sanctie	43
	F105A: verlaging op grond van de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 1259/1999 van de Raad	43
	F105B: randvoorwaarden: verlaging of uitsluiting van betalingen op grond van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad	43
	F106: bedrag	43
	F107: munteenheid	43
	F108: betaaldatum	44
	F109: EOGFL-begrotingscode	44
	F110: verkoopseizoen of -periode	44
2.	GEGEVENS OVER DE BEGUNSTIGDEN (D.W.Z. DE AANVRAGERS)	44
	F200: identificatiecode	44
	F201: naam	44
	F202A: adres van de aanvrager (straatnaam en nummer)	44
	F202B: adres van de aanvrager (internationale postcode)	44
	F202C: adres van de aanvrager (gemeente of stad)	44
	F207: regio en subregio	44
	F211: referentiehoeveelheid leveringen	44
	F212: referentiehoeveelheid rechtstreekse verkoop	44
	F213: referentievetgehalte	45
	F214: koper van de melk	45
	F217: datum van begin particuliere opslag (inslag)	45
	F218: datum van beëindiging particuliere opslag (uitslag)	45

	<i>Bladzijde</i>
F220: identificatiecode van de bemiddelende instantie	45
F221: naam van de bemiddelende instantie	45
F222B: adres van de bemiddelende instantie (internationale postcode)	45
F222C: adres van de bemiddelende instantie (gemeente of stad)	45
3. GEGEVENS OVER AANGIFTEN/AANVRAGEN	45
F300: nummer van de aangifte of de aanvraag	45
F300B: datum van de aanvraag	45
F301: contractnummer (indien van toepassing)	45
F304: machtigende instantie	45
F305: nummer van het certificaat of de vergunning	45
F306: datum van afgifte van het certificaat of de vergunning	45
F307: instantie waar de bewijsstukken worden bewaard	46
4. GEGEVENS OVER ZEKERHEDEN	46
F402: bedrag van de verwerkingszekerheid (andere dan inschrijvingszekerheden)	46
5. PRODUCTGEGEVENS	46
F500: productcode/code per submaatregel voor plattelandsontwikkeling	46
F502: hoeveelheid waarvoor de betaling is verricht (aantal dieren, hectaren, enz.)	48
F503: hoeveelheid waarvoor betaling is gevraagd (aangevraagde hoeveelheid)	48
F507: opbrengst	48
F508A: oppervlakte waarvoor betaling is gevraagd	48
F508B: oppervlakte waarvoor de betaling is verricht	48
F509A: verkeerd aangegeven oppervlakte	48
F510: nummer en artikel van de EG-verordening	48
F510A: communautaire financiering (in %)	49
F511: EOGFL-steun (in EUR) per meeteenheid	49
F512: wisselkoers	49
F513: EOGFL-steun (in de in F107 vermelde munt) per meeteenheid	49
F515: brutoleveringen	49
F517: werkelijk vetgehalte	49
F518: geleverde hoeveelheid na aanpassing	49
F519: rechtstreekse verkoop	49
F519B: leveringen na verdiscontering van administratieve correcties (in voorkomend geval)	50

	<i>Bladzijde</i>
F519C: rechtstreekse verkoop na verdiscontering van administratieve correcties (in voorkomend geval)	50
F520: over- of onderschrijding van het quotum bij de leveringen	50
F521: over- of onderschrijding van het quotum bij de rechtstreekse verkoop	50
F522: verschuldigde extra heffing	50
F523: rente wegens te late betaling	50
F530: effectief alcohol-volumegehalte	50
F531: totaal alcohol-volumegehalte	50
F532: natuurlijk alcohol-volumegehalte	50
F533: wijnbouwzone	51
6. CONTROLEGEGEVENS	51
F600: controle op het landbouwbedrijf of via teledetectie	51
F601: controledatum	51
F602: verlaagde aanvraag	51
F602B: herberekening van de verschuldigde extra heffing	51
F603: reden van de verlaging	52
F604: Verordening (EEG) nr. 386/90 van de Raad (controle ter plaatse)	52
F604B: Verordening (EEG) nr. 386/90 van de Raad (substitutiecontrole)	52
7. (WORDT NIET GEBRUIKT)	52
8. AANVULLENDE GEGEVENS OVER UITVOERRESTITUTIES	52
F800: nettogewicht	52
F800B: meeteenheid voor F800	52
F801: nummer van de aanvraag (uitvoerrestituties: enig document)	52
F802: douanekantoor waar de goederen onder douanetoezicht zijn geplaatst	53
F802B: douanekantoor van uitgang	53
F804: uitvoerrestitutiecode	53
F805: bestemmingscode	53
F808: datum van vaststelling vooraf	53
F809: laatste dag van de geldigheidsduur (vaststelling vooraf)	54
F812: referentie van de inschrijving, indien van toepassing (vaststelling vooraf)	54
F814: datum waarop de betalingsaangifte is aanvaard (COM-7)	54
F816: datum waarop de uitvoeraangifte is aanvaard	54
F816B: datum van uitvoer uit het EU-grondgebied	54
9. (WORDT NIET GEBRUIKT)	54

Algemene opmerking: betekenis van de in bijlage I gebruikte codes X, A en D

Alle gegevens waarvoor een „X” of een „A” is vermeld, zijn verplicht.

„X” = gegeven dat reeds in de vorige versie van deze verordening was opgenomen.

„A” = gegeven dat moet worden toegevoegd t.o.v. de vorige versie van deze verordening.

„D” = gegeven dat moet worden verwijderd t.o.v. de vorige versie van deze verordening.

Als een informatieverzoek in bepaalde omstandigheden geen zin heeft of niet van toepassing is voor de betrokken lidstaat, moet een nulwaarde worden gebruikt, die in het CSV-gegevensbestand wordt weergegeven door twee opeenvolgende puntkomma's (;:).

1. BETALINGSGEGEVENS

Opmerking vooraf: In dit deel heeft de term „betaling” niet alleen betrekking op de betalingen uit de afdeling Garantie van het EOGFL, maar ook op de ontvangsten van die afdeling.

F100: naam van het betaalorgaan

Vereist formaat: hiervoor moet een code worden gebruikt (zie codelijst F100 die wordt bijgehouden op CAP-ED):

<https://awai.ccc.eu.int>

F101: referentienummer van de betaling

Referentienummer dat de betaling duidelijk identificeert in de boekhouding van het betaalorgaan. De uitslag van producten die als voedselhulp zullen worden geleverd, mag niet worden beschouwd als een verkoop van interventieproducten. In dit specifieke geval kan veld F101 worden genegeerd.

F102: referentienummer van de vorige betaling

Referentienummer dat deze betaling in de boekhouding van het betaalorgaan duidelijk identificeert, bijvoorbeeld als voorschot of als teruggekregen bedrag.

F103: soort betaling

Vereist formaat: een van de volgende codes (1 cijfer):

Code	Betekenis
0	Voedselhulp
1	Voorschot of gedeeltelijke betaling
2	Definitieve betaling (eerste en enige betaling; of regeling van het saldo na een voorschot; of gewone betaling van de uitvoerrestitutie)
3	Invordering/terugbetaling (na een sanctie)/correctie
4	Ontvangst van bedragen (niet voorafgegaan door een voorschot of een definitieve betaling)
5	Voorfinanciering uitvoerrestitutie
6	Geen financiële transactie

F103B: bijdrage van de particuliere sector

Dit veld hangt samen met veld F510A, waar de Commissie vraagt naar het EOGFL-financieringspercentage. Naar gelang van de interpretatie die een lidstaat aan het in F510A bedoelde percentage geeft, is veld F103B al dan niet vereist. Als de financiering door het EOGFL wordt uitgedrukt als een percentage van de totale investering, moet hier het bedrag worden vermeld dat door de particuliere sector wordt bijgedragen. Onder de totale investering worden de totale kosten verstaan die voor steun uit het EOGFL in aanmerking komen. Als daarentegen F510A wordt uitgedrukt als een percentage van de totale voor steun in aanmerking komende overheidsuitgaven (nationale en Europese), kan dit veld worden genegeerd.

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F105: betaling met sanctie

Vereist formaat: ja = „Y”, neen = „N”.

F105A: verlaging op grond van de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 1259/1999 van de Raad

F105A van de kruisjestabel moet worden gebruikt om de op grond van de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 1259/1999 van de Raad ingehouden bedragen (negatieve waarden) aan te geven. F105A moet worden gebruikt voor elke begrotingspost waarvoor een bedrag is ingehouden.

Er is geen specifieke begrotingspost waarop betalingen met de op grond van de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 1259/1999 van de Raad ingehouden bedragen moeten worden gedeclareerd. Die betalingen moeten dan ook worden aangegeven in veld 105A van de overeenkomstige begrotingsposten (050401054030, 050401064040, 050401084050 en 050401114070). Zij worden weergegeven als positieve bedragen die aangeven dat de uitgaven zijn gefinancierd uit de opbrengsten van de sancties voor de niet-naleving van milieubeschermsregelingen of van het differentiatiesysteem.

Voor rechtstreekse steun daarentegen worden de bedragen in F105A weergegeven als negatieve bedragen die aangeven dat het om een verlaging gaat.

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F105B: randvoorwaarden: verlaging of uitsluiting van betalingen op grond van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad

Veld F105B moet worden gebruikt om het bedrag van een verlaging of uitsluiting op grond van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad aan te geven. Voor elke begrotingspost waaruit rechtstreekse steun wordt verleend, moet in voorkomend geval het (negatieve) bedrag dat uit de toepassing van de randvoorwaarden voortvloeit, in dit veld worden vermeld. Het in te vullen bedrag is de totale verlaging die ten aanzien van de landbouwer is toegepast. De inhouding van 25% waarin artikel 9 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad voorziet, mag er dus niet op in mindering worden gebracht.

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F106: bedrag

Bedrag, in de in F107 vermelde munteenheid, van elke afzonderlijke betaling. De som van deze bedragen (F106) per begrotingscode (F109) moet in principe overeenstemmen met het bedrag in tabel 104. De bedragen in veld F106 hebben alleen betrekking op de EOGFL-uitgaven. Nationale uitgaven worden in dit veld niet opgenomen.

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F107: munteenheid

Vereist formaat: ISO-code 4217: bijv. DKK, EUR, GBP, SEK, enz.

Zie ook codelijst F107 die wordt bijgehouden op CAP-ED:

<https://awai.cec.eu.int>

F108: betaaldatum

De datum die bepalend is voor de maand van declaratie bij het EOGFL.

Vereist formaat: „JJJJMMDD” (4 cijfers voor het jaar, 2 cijfers voor de maand en 2 cijfers voor de dag).

F109: EOGFL-begrotingscode

De ABB-code (ABB = Activity Based Budgeting) moet volledig zijn en de titel, het hoofdstuk, het artikel, de post en de subpost omvatten.

Vereist ABB-formaat zonder spaties: „9999999999999999”, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9. Als er cijfers ontbreken, moet worden aangevuld met nullen (bijv. 05020901160 wordt 050209011600000).

F110: verkoopseizoen of -periode

Voor interventieproducten moet de Commissie het verkoopseizoen kennen waaraan het product wordt toege-rekend; in het geval van de melkheffing moet de Commissie het quotumtijdvak kennen waarvoor de heffing is betaald.

2. GEGEVENS OVER DE BEGUNSTIGDEN (D.W.Z. DE AANVRAGERS)

Opmerking vooraf: de velden F200, F201, F202A, F202B en F202C moeten worden gebruikt om de begunstigde van een betaling, d.i. de eindbegunstigde, te identificeren. Daarnaast moeten ook de velden F220, F221, F222B en F222C worden gebruikt als de betaling aan de begunstigde via een bemiddelende instantie is verricht. Als de bemiddelende instantie tegelijk de eindbegunstigde is, moeten in de velden F220, F221, F222B en F222C dezelfde gegevens worden ingevuld als in de velden F200, F201, F202A, F202B en F202C.

Veld F207 heeft alleen betrekking op veld F200.

F200: identificatiecode

Uniek identificatienummer dat door de lidstaat aan elke aanvrager wordt gegeven.

F201: naam

Familienaam en voornaam van de aanvrager, of firmanaam.

F202A: adres van de aanvrager (straatnaam en nummer)**F202B: adres van de aanvrager (internationale postcode)****F202C: adres van de aanvrager (gemeente of stad)****F207: regio en subregio**

Bepalend voor de code van de regio en de subregio (NUTS 3) zijn de hoofdactiviteiten van het bedrijf van de begunstigde waaraan de betaling wordt toegekend. In voorkomende gevallen, bijvoorbeeld wanneer een NUTS 3-code ontbreekt, dient de code „Extra-Regio” (LSZZZ) te worden vermeld.

Vereist formaat: NUTS 3-code, zoals aangegeven in codelijst F207 op CAP-ED:

<https://awai.cec.eu.int>

F211: referentiehoeveelheid leveringen

Dit gegeven betreft de melkquotaregeling.

Vereist formaat: +99...99.999 of -99...99.999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F212: referentiehoeveelheid rechtstreekse verkoop

Dit gegeven betreft de melkquotaregeling.

Vereist formaat: +99...99.999 of -99...99.999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F213: referentievetgehalte

Dit gegeven betreft de melkquotaregeling.

Vereist formaat: 99...9.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F214: koper van de melk

Overeenkomstig artikel 5, onder e), van Verordening (EG) nr. 1788/2003 van de Raad. Dit gegeven betreft de melkquotaregeling.

F217: datum van begin particuliere opslag (inslag)

Vereist formaat: „JJJJMMDD” (4 cijfers voor het jaar, 2 cijfers voor de maand en 2 cijfers voor de dag).

F218: datum van beëindiging particuliere opslag (uitslag)

Vereist formaat: „JJJJMMDD” (4 cijfers voor het jaar, 2 cijfers voor de maand en 2 cijfers voor de dag).

F220: identificatiecode van de bemiddelende instantie

Uniek identificatienummer dat door de lidstaat aan elke bemiddelende instantie wordt gegeven.

De betaling aan de begunstigde liep via deze bemiddelende instantie, d.i. een tussenpersoon, of was voor deze bemiddelende instantie zelf bestemd.

Voor uitgaven voor plattelandsontwikkeling blijft dit hoofdzakelijk beperkt tot maatregelen waarbij rentesubsidies via een bemiddelende instantie worden uitbetaald.

F221: naam van de bemiddelende instantie

De naam van de instantie.

F222B: adres van de bemiddelende instantie (internationale postcode)**F222C: adres van de bemiddelende instantie (gemeente of stad)****3. GEGEVENS OVER AANGIFTEN/AANVRAGEN****F300: nummer van de aangifte of de aanvraag**

Aan de hand hiervan kan de aangifte of de aanvraag in de dossiers van de lidstaten worden teruggevonden.

F300B: datum van de aanvraag

Datum waarop het betaalorgaan (met inbegrip van elk afdelingskantoor of regionaal kantoor daarvan) de aanvraag heeft ontvangen.

Vereist formaat: „JJJJMMDD” (4 cijfers voor het jaar, 2 cijfers voor de maand en 2 cijfers voor de dag).

F301: contractnummer (indien van toepassing)**F304: machtigende instantie**

Dit is de instantie die bevoegd is voor de administratieve controle en het geven van de betalingsopdracht, bijvoorbeeld de regio. Dit gegeven is des te belangrijker naarmate het beheer van de regeling verder is gedecentraliseerd.

F305: nummer van het certificaat of de vergunning**F306: datum van afgifte van het certificaat of de vergunning**

Vereist formaat: „JJJJMMDD” (4 cijfers voor het jaar, 2 cijfers voor de maand en 2 cijfers voor de dag).

F307: instantie waar de bewijsstukken worden bewaard

Alleen indien verschillend van de in F304 vermelde instantie.

4. GEGEVENS OVER ZEKERHEDEN

F402: bedrag van de verwerkingszekerheid (andere dan inschrijvingszekerheden)

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

5. PRODUCTGEGEVENS

Opmerking vooraf inzake de hoeveelheden: de basisregel is dat de hoeveelheden, de oppervlakten en de aantallen dieren slechts eenmaal hoeven te worden vermeld. Als het gaat om een voorschot en vervolgens een saldo, moet de betrokken hoeveelheid in de record voor de voorschotbetaling worden opgenomen. Een aanpassing van de hoeveelheid, de oppervlakte of het aantal dieren moet dan worden vermeld in de record voor de saldobetaling of een volgende betaling. Bij teruggekregen bedragen moet, als het gevraagde bedrag is verlaagd omdat hoeveelheid, oppervlakte of aantal dieren niet correct was, de aanpassing van de hoeveelheid worden genoteerd met een minteken.

F500: productcode/code per submaatregel voor plattelandontwikkeling

De lidstaten moeten hun eigen codelijst opstellen en de codes moeten in de toelichting bij het betalingsbestand worden verklaard.

Als het om maatregelen voor plattelandontwikkeling gaat, moet in voorkomend geval een code per uitgevoerde submaatregel worden vermeld (bv. het soort milieumaatregel in de landbouw). Wat het begrotingsonderdeel voor uitgaven voor plattelandontwikkeling in de nieuwe lidstaten (begrotingspost 05040400000) betreft, moet overeenkomstig de onderstaande lijst een code van één letter of twee letters worden ingevuld:

Code	Betekenis
A	investeringen in landbouwbedrijven
B	vestiging van jonge landbouwers
C	opleiding
D	vervroegde uittreding
E	probleemgebieden en gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied
F	agromilieusteun en dierenwelzijn
G	verbetering van de verwerking en afzet van landbouwproducten
H	bebossing van landbouwgrond
I	overige bosbouwmaatregelen
J	grondverbetering
K	herverkaveling
L	oprichting van bedrijfsverzorgingsdiensten en diensten ter ondersteuning van het bedrijfsbeheer voor de landbouw, oprichting en verlening van diensten op het gebied van bedrijfsadvisering en landbouwvoorlichting
M	afzet van kwaliteitslandbouwproducten
N	dienstverlenende instanties voor de basiszorg voor de plattelandseconomie en -bevolking
O	dorpsvernieuwing en -ontwikkeling en bescherming en instandhouding van het landelijke erfgoed

Code	Betekenis
P	diversificatie van de bedrijvigheid in de landbouw en in verwante sectoren, gericht op het combineren van verscheidene activiteiten of het aanboren van alternatieve inkomstenbronnen
Q	waterbeheer in de landbouw
R	ontwikkeling en verbetering van de met de ontwikkeling van de landbouw samenhangende infrastructuur
S	bevordering van toeristische en ambachtelijke activiteiten
T	milieubehoud in samenhang met land- en bosbouw en landschapsbeheer en verbetering van het welzijn van dieren
U	herstel van door een natuurramp beschadigd agrarisch productiepotentieel en het treffen van passende preventieve voorzieningen
V	financiële instrumentering
X	toepassing van normen
Y	gebruik van adviesdiensten met het oog op de toepassing van normen
Z	vrijwillige deelneming door landbouwers aan voedselkwaliteitsregelingen
AA	activiteiten van producentengroeperingen die de voedselkwaliteit betreffen
AB	semi-zelfvoorzieningsbedrijven die worden geherstructureerd
AC	producentengroeperingen
AD	technische bijstand
AE	aanvulling op rechtstreekse betalingen
AF	aanvulling op staatssteun in Malta
AG	voltijdse landbouwers in Malta

Als het om herstructurerings- of omschakelingsmaatregelen in de wijnbouwsector gaat (begrotingspost 050209071650), moeten codes worden gebruikt die verwijzen naar de omschrijving van de maatregelen die de bevoegde autoriteiten van de lidstaten hebben gegeven op grond van artikel 13, lid 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 1227/2000 van de Commissie.

Als het om uitvoerrestituties gaat, is F500 slechts vereist indien F804 de ingrediënten betreft waarvoor een uitvoerrestitutie is vastgesteld. In dit geval moet in F500 voor niet in bijlage I genoemde goederen de goederencode (in beginsel de in vak 33 van het enig document opgegeven GN-code; 8 cijfers) worden vermeld, en voor landbouwproducten die het eindproduct van een verwerking zijn, de productcode.

Voor de steunregeling voor kleine landbouwers moet de volgende codelijst worden gebruikt:

Code	Als de forfaitaire betaling bestaat uit:
A	areaalsteun
B	dierpremies
C	zowel dierpremies als areaalsteun

F502: hoeveelheid waarvoor de betaling is verricht (aantal dieren, hectaren, enz.)

Zie de opmerking vooraf onder „5. Productgegevens”.

Voor *plattelandontwikkeling* moet de hoeveelheid waarvoor de betaling is verricht, worden uitgedrukt in de eenheid die past bij de in F500 vermelde submaatregel van de milieumaatregelen in de landbouw. In de toelichting bij het betalingsbestand moet een tabel worden opgenomen waarin voor elke in F500 gebruikte code van de submaatregel (bijv. beperking van de productiemiddelen) is aangegeven in welke eenheid de in F502 vermelde voor de berekening van de premie gebruikte hoeveelheid is uitgedrukt (bijv. ha).

Voor de *wijnsector* moet voor producten die door distillatie zijn verkregen, het alcoholgehalte worden aangegeven.

Voor alle andere sectoren moet de hoeveelheid waarvoor de betaling is verricht, worden uitgedrukt in de eenheid die in de verordening als grondslag voor de betaling van de premie is vastgesteld.

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9. Het aantal decimalen kan indien nodig worden verhoogd (tot maximaal 6).

F503: hoeveelheid waarvoor betaling is gevraagd (aangevraagde hoeveelheid)

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9. Het aantal decimalen kan indien nodig worden verhoogd (tot maximaal 6).

F507: opbrengst

Representatieve opbrengst aan de hand waarvan de areaalbetaling wordt berekend (zoals bepaald in het kader van het in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad bedoelde regioplan).

Vereist formaat: 99...9.999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F508A: oppervlakte waarvoor betaling is gevraagd

De oppervlakte waarop de aanvraag betrekking heeft.

Zie de opmerking vooraf onder „5. Productgegevens”.

Voor begrotingspost 050404000000 (plattelandontwikkeling in de nieuwe lidstaten) hoeft dit veld alleen voor de maatregelen E, F en H te worden ingevuld.

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F508B: oppervlakte waarvoor de betaling is verricht

De oppervlakte waarop de betaling betrekking heeft.

Voor begrotingspost 050404000000 (plattelandontwikkeling in de nieuwe lidstaten) hoeft dit veld alleen voor de maatregelen E, F en H te worden ingevuld.

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F509A: verkeerd aangegeven oppervlakte

Verschil tussen de aangegeven en de gemeten oppervlakte. Als de aangegeven oppervlakte groter is dan de gemeten oppervlakte, wordt het verschil als positief getal vermeld (te hoge opgave). Als de gemeten oppervlakte groter is dan de aangegeven oppervlakte, wordt het verschil als negatief getal vermeld (te lage opgave).

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F510: nummer en artikel van de EG-verordening

Voor interventieproducten moet het ad-hocinstrument dat in het *Publicatieblad van de Europese Unie* is bekendgemaakt, worden vermeld.

F510A: communautaire financiering (in %)

Percentage van de totale steun dat uit het EOGFL is gefinancierd. Dit percentage kan worden berekend ten opzichte van de totale investering, d.i. de totale kosten die voor steun uit het EOGFL in aanmerking komen, met inbegrip van de bijdrage van de particuliere sector (zie F103B). Het is ook mogelijk dit percentage te berekenen ten opzichte van de totale overheidsuitgaven die voor steun uit het EOGFL in aanmerking komen, d.i. exclusief de bijdrage van de particuliere sector.

Vereist formaat: +99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F511: EOGFL-steun (in €) per meeteenheid

Behalve als F511 en F512 niet veranderen in de loop van het verkoopseizoen.

Vereist formaat: 9...9.999999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

Dat met zes decimalen wordt gewerkt, kan vreemd lijken, maar in sommige verordeningen, bijvoorbeeld Verordening (EG) nr. 660/1999 van de Raad, worden voor de vaststelling van de premie tot vijf decimalen gebruikt, zelfs bij gebruik van de euro. Om met alle mogelijkheden rekening te houden is het aantal decimalen verhoogd tot zes.

F512: wisselkoers

De voor de betaling toegepaste landbouwkoers (behalve als F511 en F512 niet veranderen in de loop van het verkoopseizoen).

Vereist formaat: 9...9.999999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F513: EOGFL-steun (in de in F107 vermelde munt) per meeteenheid

Vereist formaat: 9...9.999999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9 (zie de opmerking onder F511).

F515: brutoleveringen

Met „brutoleveringen” worden alle hoeveelheden melk en zuivelproducten bedoeld die zijn geleverd overeenkomstig artikel 5, onder f), van Verordening (EG) nr. 1788/2003 van de Raad. Op deze hoeveelheden is nog geen correctie voor het vetgehalte toegepast.

Vereist formaat: +99...99.999 of -99...99.999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9. Het aantal decimalen kan indien nodig worden verhoogd (tot maximaal 6).

F517: werkelijk vetgehalte

Resultaat van de laboratoriumanalyse. Dit gehalte wordt uitgedrukt in procenten, niet in grammen of kilogrammen.

Vereist formaat: 9...9.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9. Het aantal decimalen kan indien nodig worden verhoogd (tot maximaal 6).

F518: geleverde hoeveelheid na aanpassing

De geleverde hoeveelheid na correctie voor het vetgehalte volgens de formule van artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 595/2004 van de Commissie.

Vereist formaat: +99...99.999 of -99...99.999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9. Het aantal decimalen kan indien nodig worden verhoogd (tot maximaal 6).

F519: rechtstreekse verkoop

Rechtstreekse verkoop van melk en melkequivalent zoals gedefinieerd in artikel 5, onder g), van Verordening (EG) nr. 1788/2003 van de Raad.

Vereist formaat: +99...99.999 of -99...99.999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9. Het aantal decimalen kan indien nodig worden verhoogd (tot maximaal 6).

F519B: leveringen na verdiscontering van administratieve correcties (in voorkomend geval)

Melksector: met „administratieve correcties” worden aanpassingen bedoeld die door het betaalorgaan zijn aangebracht in de door de kopers opgegeven hoeveelheden. Dergelijke wijzigingen moeten altijd apart van de door de kopers opgegeven hoeveelheden worden meegedeeld. De correcties kunnen zowel positief als negatief zijn. Het nettoverschil ten opzichte van de situatie vóór de correctie moet worden vermeld. Het is niet de bedoeling dat hier de forfaitaire correcties worden opgenomen.

Correcties die voortvloeien uit de controles ter plaatse in het kader van artikel 21 van Verordening (EG) nr. 595/2004 van de Commissie, moeten in de velden F600-F603 worden opgenomen.

Vereist formaat: +99...99.999 of -99...99.999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9. Het aantal decimalen kan indien nodig worden verhoogd (tot maximaal 6).

F519C: rechtstreekse verkoop na verdiscontering van administratieve correcties (in voorkomend geval)

Voor de definitie van administratieve correcties: zie F519B.

Vereist formaat: +99...99.999 of -99...99.999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9. Het aantal decimalen kan indien nodig worden verhoogd (tot maximaal 6).

F520: over- of overschrijding van het quotum bij de leveringen

Vereist formaat: +99...99.999 of -99...99.999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F521: over- of overschrijding van het quotum bij de rechtstreekse verkoop

Vereist formaat: +99...99.999 of -99...99.999, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9. Het aantal decimalen kan indien nodig worden verhoogd (tot maximaal 6).

F522: verschuldigde extra heffing

Voor leveringen of rechtstreekse verkoop (te onderscheiden via de begrotingscode, F109).

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F523: rente wegens te late betaling

Voor leveringen of rechtstreekse verkoop (te onderscheiden via de begrotingscode, F109).

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F530: effectief alcohol-volumegehalte

Uitgedrukt in % vol/hl.

Vereist formaat: 99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F531: totaal alcohol-volumegehalte

Uitgedrukt in % vol/hl.

Vereist formaat: 99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F532: natuurlijk alcohol-volumegehalte

Uitgedrukt in % vol/hl.

Vereist formaat: 99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

F533: wijnbouwzone

Wijnbouwzone zoals gedefinieerd in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad.

Vereist formaat: één van de volgende codes: A, B, CIA, CIB, CII, CIII of CIIIB.

6. CONTROLEGEGEVENS

De Commissie moet weten hoeveel controles zijn verricht en in hoeveel gevallen die controles tot sancties hebben geleid. Als het gaat om premies die volledig geweigerd of teruggekregen zijn, moet als betaling 0 worden vermeld waarbij de datum van het desbetreffende besluit moet worden opgenomen in F108.

F600: controle op het landbouwbedrijf of via teledetectie

Het gaat hier om „controles ter plaatse” zoals bedoeld in de desbetreffende verordeningen⁽¹⁾. Zij omvatten bezoeken aan het landbouwbedrijf (code „F” of code „C”) en/of controles via teledetectie (code „T”). Veld F601 hoeft slechts te worden ingevuld als in veld F600 is vermeld dat een controle op het bedrijf of een controle op de naleving van de randvoorwaarden („F” of „C”) is verricht. De velden F602 tot en met F602B hoeven slechts te worden ingevuld als in veld F600 is vermeld dat een controle ter plaatse („F”, „C” of „T”) is verricht. Als aan dezelfde producent verscheidene bezoeken voor dezelfde maatregel worden gebracht, hoeft dit slechts eenmaal te worden vermeld. Elke record die met een bepaalde controle in verband kan worden gebracht, of het nu gaat om de betaling van een voorschot of van een saldo of om een andere betaling, moet in F600 de juiste code krijgen (zie hieronder).

Administratieve controles in de zin van de bovenbedoelde verordeningen (zie voetnoot) worden niet in F600 vermeld. Zij worden als zodanig in geen enkel veld vermeld. Opgelegde sancties worden echter wel in F105 aangegeven, ongeacht of zij voortvloeien uit een administratieve controle dan wel uit een controle ter plaatse.

Vereist formaat: „N” = geen controle, „F” = controle op het bedrijf, „C” = controle op de naleving van de randvoorwaarden en „T” = controle via teledetectie. In geval van een combinatie van een controle op het bedrijf en/of een controle op de naleving van de randvoorwaarden en/of een controle via teledetectie moet dit worden aangegeven met behulp van de passende code „FT”, „CT”, „CF” of „FTC”.

F601: controledatum

Dit veld moet worden ingevuld als in F600 is vermeld dat een controle op het bedrijf of een controle op de naleving van de randvoorwaarden („F” of „C”) is verricht. Voor controles via teledetectie hoeft de controledatum niet te worden ingevuld.

Vereist formaat: „JJJJMMDD” (4 cijfers voor het jaar, 2 cijfers voor de maand en 2 cijfers voor de dag).

F602: verlaagde aanvraag

Als het in de aanvraag vermelde bedrag als gevolg van een controle is verlaagd, moet dit hier worden aangegeven. Dit veld moet worden ingevuld als in F600 is vermeld dat een controle ter plaatse is verricht.

Vereist formaat: ja = „Y”, neen = „N”.

F602B: herberekening van de verschuldigde extra heffing

Bijvoorbeeld na een controle ter plaatse.

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9.

⁽¹⁾ Artikel 69 van Verordening (EG) nr. 817/2004 van de Commissie (plattelandsontwikkeling).
Artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad (GBCS).
Artikel 25 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 (regelingen inzake rechtstreekse steunverlening).
Titel III van deel II van Verordening (EG) nr. 796/2004 van de Commissie (regelingen inzake rechtstreekse steunverlening).
Artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2159/89 van de Commissie (dopvruchten).
Artikel 8 van Verordening (EG) nr. 1621/1999 van de Commissie (krenten en rozijnen).
Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 609/1999 van de Commissie (hop).

F603: reden van de verlaging

Als er verschillende redenen zijn, moet de reden worden vermeld die tot de hoogste sanctie heeft geleid. Dit veld moet worden ingevuld als het in de aanvraag vermelde bedrag als gevolg van een controle ter plaatse is verlaagd.

Voor de steunregeling voor kleine landbouwers geldt de volgende codelijst:

Code	Reden
A	geblokkeerd areaal niet beschikbaar voor persoonlijk gebruik door de landbouwer
B	niet-naleving van het maximumaantal runderen
C	niet-naleving van de voorwaarde dat de grond landbouwkundig in goede staat moet worden gehouden

Vereist formaat: moet worden gecodeerd; de codes moeten in de begeleidende brief worden toegelicht.

F604: Verordening (EEG) nr. 386/90 van de Raad (controle ter plaatse)

Vereist formaat: ja = „Y”, neen = „N”.

F604B: Verordening (EEG) nr. 386/90 van de Raad (substitutiecontrole)

Vereist formaat: ja = „Y”, neen = „N”.

7. (WORDT NIET GEBRUIKT)
8. AANVULLENDE GEGEVENS OVER UITVOERRESTITUTIES

F800: nettogewicht

Zie de opmerking vooraf onder „5. Productgegevens”.

Voor verwerkte producten (niet in bijlage I genoemde goederen of door verwerking verkregen landbouwproducten): de hoeveelheid van het ingrediënt dat voor een uitvoerrestitutie in aanmerking komt. Als de goederencode (veld F500) een product betreft dat meer dan één voor een restitutie in aanmerking komend ingrediënt (F804) bevat, moeten meerdere records met de desbetreffende bedragen (F106) en hoeveelheden (F800) worden gecreëerd.

Vereist formaat: +99...99.99 of -99...99.99, waarbij 9 staat voor een cijfer van 0 tot en met 9. Het aantal decimalen kan indien nodig worden verhoogd (tot maximaal 6).

F800B: meeteenheid voor F800

Vereist formaat: een van de volgende codes (1 letter):

Code	Betekenis
K	Kilogram
L	Liter
P	Stuk

F801: nummer van de aanvraag (uitvoerrestituties: enig document)

F802: douanekantoor waar de goederen onder douanetoezicht zijn geplaatst

De lidstaten moeten gebruik maken van de lijst van douanekantoren (LDK) ⁽¹⁾. Hierin zijn de douanekantoren vermeld die bevoegd zijn voor douaneverrichtingen in het kader van het communautair of het gemeenschappelijk douanevervoer. Het is mogelijk dat sommige douanekantoren ontbreken omdat de lijst betrekking heeft op douanevervoer, maar dan gaat het wel om uitzonderingen. In dat geval moet de lidstaat de naam van het douanekantoor voluit vermelden.

Vereist formaat: de LDK-code bestaat uit twee posities voor het land, gevolgd door een code van zes tekens voor het douanekantoor. Bijvoorbeeld „EE1000EE”.

F802B: douanekantoor van uitgang

Hiermee wordt het douanekantoor bedoeld dat certificeert dat producten waarvoor een uitvoerrestitutie is aangevraagd, het douanegebied van de Gemeenschap hebben verlaten. De lidstaten moeten gebruik maken van de lijst van douanekantoren (LDK) ⁽²⁾. Hierin zijn de douanekantoren vermeld die bevoegd zijn voor douaneverrichtingen in het kader van het communautair of het gemeenschappelijk douanevervoer. Het is mogelijk dat sommige douanekantoren ontbreken omdat de lijst betrekking heeft op douanevervoer, maar dan gaat het wel om uitzonderingen. In dat geval moet de lidstaat de naam van het douanekantoor voluit vermelden.

Dit is een belangrijk gegeven voor de controleurs met het oog op de toepassing van Verordening (EEG) nr. 386/90 van de Raad wat de substitutiecontroles betreft. Het is vermeld in het T5-document of een gelijkwaardig document.

Vereist formaat: de LDK-code bestaat uit twee posities voor het land, gevolgd door een code van zes tekens voor het douanekantoor, bijvoorbeeld: „NL146123”.

F804: uitvoerrestitutiecode

Voor niet-verwerkte landbouwproducten: de productcode van 12 cijfers waarvoor een uitvoerrestitutie is vastgesteld.

Voor verwerkte producten (niet in bijlage I genoemde goederen of door verwerking verkregen landbouwproducten): de GN-code(s) van het (de) ingrediënt(en) waarvoor een uitvoerrestitutie is vastgesteld. In dit geval moet in F500 de code van het eindproduct worden ingevuld. Zie ook de toelichting bij F800 voor de procedure die moet worden gevolgd als meer dan één ingrediënt van een verwerkt product voor restitutie in aanmerking komt.

F805: bestemmingscode

Vereist formaat: „XX”, waarbij X voor een letter van het alfabet staat (nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap; zie Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie van 15 oktober 2001 en latere herzieningen).

Met het oog op harmonisering moeten de lidstaten ook de codes van de groep „Overige” (Q*-codes) van de nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistieken van de buitenlandse handel gebruiken. Deze nomenclatuur onderscheidt weliswaar niet alle speciale gevallen die zich bij de uitvoerrestituties voordoen, maar de Commissie heeft geen behoefte aan dergelijke details. Daarom moeten de lidstaten, voordat zij hun gegevens aan de Commissie toesturen, hun speciale nationale codes omzetten in de ruimere categorieën van de nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistieken van de buitenlandse handel.

F808: datum van vaststelling vooraf

Bij vaststelling vooraf, de datum waarop het restitutiebedrag is vastgesteld.

Vereist formaat: „JJJJMMDD” (4 cijfers voor het jaar, 2 cijfers voor de maand en 2 cijfers voor de dag).

⁽¹⁾ http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/en/csrdhome.htm

⁽²⁾ LDK: http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/en/csrdhome.htm

F809: laatste dag van de geldigheidsduur (vaststelling vooraf)

Vereist formaat: „JJJJMMDD” (4 cijfers voor het jaar, 2 cijfers voor de maand en 2 cijfers voor de dag).

F812: referentie van de inschrijving, indien van toepassing (vaststelling vooraf)

De procedure van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie, of de vergelijkbare procedure voor andere sectoren. De Commissie heeft de referentie van de inschrijving nodig.

F814: datum waarop de betalingsaangifte is aanvaard (COM-7)

Voor de rundvleessector: bij voorfinanciering is alleen F814 vereist (en hoeven F816 en F816B dus niet te worden ingevuld); als het niet om voorfinanciering gaat, zijn F816 en F816B vereist (en hoeft F814 dus niet te worden ingevuld).

Vereist formaat: „JJJJMMDD” (4 cijfers voor het jaar, 2 cijfers voor de maand en 2 cijfers voor de dag).

F816: datum waarop de uitvoeraangifte is aanvaard

Datum in de zin van artikel 5, lid 1, van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie.

Vereist formaat: „JJJJMMDD” (4 cijfers voor het jaar, 2 cijfers voor de maand en 2 cijfers voor de dag).

F816B: datum van uitvoer uit het EU-grondgebied

Datum van uitvoer die is vermeld in de uitvoeraangifte of in het T5-document. Zie ook artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie.

Vereist formaat: „JJJJMMDD” (4 cijfers voor het jaar, 2 cijfers voor de maand en 2 cijfers voor de dag).

9. (WORDT NIET GEBRUIKT)

VERORDENING (EG) Nr. 1360/2005 VAN DE COMMISSIE

van 18 augustus 2005

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 817/2004 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en intrekking van een aantal verordeningen ⁽¹⁾, en met name op artikel 34,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 23 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 mag de Commissie steun toekennen aan landbouwers die verbintenissen aangaan op het gebied van milieumaatregelen in de landbouw, voorzover die verbintenissen verder gaan dan de toepassing van de gebruikelijke goede landbouwmethoden. Enkele van deze verbintenissen op het gebied van milieumaatregelen in de landbouw, die zijn aangegaan voor een periode van vijf jaar, lopen af vóór 31 december 2006. Ten gevolge van de invoering van de randvoorwaarden bij titel II, hoofdstuk 1, van Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽²⁾, zijn de verplichtingen waaraan landbouwers moeten voldoen wanneer geen verbintenissen op het gebied van milieumaatregelen in de landbouw zijn aangegaan, verschillend. Voor de milieumaatregelen in de landbouw in het kader van de programmeringsperiode 2007-2013 voor de plattelandsontwikkeling zijn nieuwe regels van toepassing.
- (2) In plaats van nieuwe vijfjarencontracten te ondertekenen overeenkomstig de voor de lopende programmeringsperiode geldende regels, kunnen lidstaten er de voorkeur aan geven de looptijd van de bestaande contracten inzake milieumaatregelen in de landbouw met landbouwers te verlengen, op voorwaarde dat het laatste jaar waarin de verbintenis loopt, uiterlijk op 31 december 2006 een aanvang neemt.
- (3) Gezorgd moet worden voor een grotere flexibiliteit in het kader van Verordening (EG) nr. 817/2004 van de Commissie ⁽³⁾ in de gevallen waarin landbouwers aanzienlijke delen van de oppervlakte waarvoor oorspronkelijk de

verbintenis inzake de milieumaatregelen in de landbouw was aangegaan, hebben overgedragen, terwijl erop moet worden toegezien dat de gunstige effecten van die verbintenis op het milieu gehandhaafd blijven.

- (4) Verordening (EG) nr. 817/2004 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd. De wijzigingen moeten van toepassing zijn met ingang van 1 januari 2005, de datum waarop enkele van de oorspronkelijke contracten kunnen zijn afgelopen.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor landbouwstructuur en plattelandsontwikkeling,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 817/2004 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) Aan artikel 21 wordt het volgende lid 3 toegevoegd:

„3. Wanneer agromilieuverbintenissen aflopen vóór het einde van de in artikel 42 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 vastgestelde programmeringsperiode, kunnen de lidstaten de looptijd ervan verlengen, op voorwaarde dat het laatste jaar waarin de verbintenis loopt, uiterlijk op 31 december 2006 een aanvang neemt.

De lidstaten kunnen toestaan dat de oppervlakte van het bedrijf waarvoor de verbintenis geldt, wordt aangepast in verband met de overdracht van een deel van het bedrijf van de begunstigde aan een andere persoon in de loop van de extra looptijd, met dien verstande dat die wijzigingen de onder de verbintenis vallende oppervlakte met niet meer dan 50 % verminderen.”

- 2) Artikel 36, eerste en tweede alinea, wordt vervangen door:

„Indien een begunstigde gedurende de looptijd van een verbintenis die is aangegaan als voorwaarde voor de toekenning van steun, zijn bedrijf geheel of gedeeltelijk aan een andere persoon overdraagt, kan deze laatste de verbintenis voor de resterende looptijd overnemen. Gebeurt dit niet, dan moet de begunstigde de ontvangen steun terugbetalen.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2223/2004 (PB L 379 van 24.12.2004, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 118/2005 (PB L 24 van 27.1.2005, blz. 15).

⁽³⁾ PB L 153 van 30.4.2004, blz. 30.

De lidstaten kunnen, door toepassing van het evenredigheidsbeginsel, van deze terugbetaling afzien in de volgende gevallen:

- a) indien een begunstigde die reeds een belangrijk deel van zijn verbintenis heeft uitgevoerd, zijn landbouwactiviteiten definitief beëindigt en overname van deze verbintenis door een opvolger niet haalbaar is;
- b) indien de overdracht van een deel van het bedrijf van een begunstigde plaatsvindt in de periode waarmee de looptijd van de verbintenis is verlengd overeenkomstig artikel

21, lid 3, en de overdracht betrekking heeft op ten hoogste 50 % van de oppervlakte die valt onder de verbintenis, voor haar verlenging.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2005. Artikel 21, lid 3, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 817/2004, zoals toegevoegd bij artikel 1, punt 1, van deze verordening, heeft evenwel geen invloed op de geldigheid van verbintenissen waarvan de looptijd is verlengd vóór de datum van inwerkingtreding van de onderhavige verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2005.

Voor de Commissie
Mariann FISCHER BOEL
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1361/2005 VAN DE COMMISSIE

van 17 augustus 2005

tot vaststelling van een verbod op de visserij op torsk in de ICES-deelgebieden V, VI en VII (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 27/2005 van de Raad van 22 december 2004 tot vaststelling, voor 2005, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾, zijn de quota voor 2005 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, de betrokkenen, voor 2005 toegewezen quota volledig zijn opgebruikt.

- (3) Derhalve moet het worden verboden op dit bestand te vissen en vis uit dit bestand aan boord te houden, over te laden en aan te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2005 aan de in de bijlage bij deze verordening genoemde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

*Artikel 2***Verbod**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Het is verboden om vis uit dit bestand die vanaf die datum door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, over te laden of aan te voeren.

*Artikel 3***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 augustus 2005.

Voor de Commissie

Jörgen HOLMQUIST

Directeur-generaal Visserij en maritieme zaken

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

⁽²⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 768/2005 (PB L 128 van 21.5.2005, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 12 van 14.1.2005, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/2005 (PB L 207 van 10.8.2005, blz. 1).

BIJLAGE

Lidstaat	Spanje
Bestand	USK/567-
Soort	Torsk (<i>Brosme brosme</i>)
Zone	V, VI, VII (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren)
Datum	13.7.2005

VERORDENING (EG) Nr. 1362/2005 VAN DE COMMISSIE

van 18 augustus 2005

tot vaststelling van een verbod op de visserij op gaffelkabeljauw in ICES-zones V, VI en VII (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 27/2005 van de Raad van 22 december 2004 tot vaststelling, voor 2005, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾, zijn de quota voor 2005 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, de betrokken, voor 2005 toegewezen quota volledig zijn opgebruikt.

- (3) Derhalve moet het worden verboden op dit bestand te vissen en vis uit dit bestand aan boord te houden, over te laden en aan te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2005 aan de in de bijlage bij deze verordening genoemde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

*Artikel 2***Verbod**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Het is verboden om vis uit dit bestand die vanaf die datum door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, over te laden of aan te voeren.

*Artikel 3***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2005.

Voor de Commissie

Jörgen HOLMQUIST

Directeur-generaal Visserij en maritieme zaken

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

⁽²⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 768/2005 (PB L 128 van 21.5.2005, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 12 van 14.1.2005, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/2005 (PB L 207 van 10.8.2005, blz. 1).

BIJLAGE

Lidstaat	Spanje
Bestand	GFB/567-
Soort	Gaffelkabeljauw (<i>Phycis blennoides</i>)
Zone	V, VI, VII (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren)
Datum	13.7.2005

VERORDENING (EG) Nr. 1363/2005 VAN DE COMMISSIE

van 18 augustus 2005

tot vaststelling van een verbod op de visserij op blauwe leng in de ICES-deelgebieden VI en VII (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 27/2005 van de Raad van 22 december 2004 tot vaststelling, voor 2005, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾ zijn de quota voor 2005 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, de betrokken, voor 2005 toegewezen quota volledig zijn opgebruikt.

- (3) Derhalve moet het worden verboden op dit bestand te vissen en vis uit dit bestand aan boord te houden, over te laden en aan te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2005 aan de in de bijlage bij deze verordening genoemde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

*Artikel 2***Verbod**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Het is verboden om vis uit dit bestand die vanaf die datum door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, over te laden of aan te voeren.

*Artikel 3***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2005.

Voor de Commissie

Jörgen HOLMQUIST

Directeur-generaal Visserij en maritieme zaken

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

⁽²⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 768/2005 (PB L 128 van 21.5.2005, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 12 van 14.1.2005, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/2005 (PB L 207 van 10.8.2005, blz. 1).

BIJLAGE

Lidstaat	Spanje
Bestand	BLI/67-
Soort	Blauwe leng (<i>Molva dypterygia</i>)
Zone	VI, VII (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren)
Datum	13.7.2005

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 augustus 2005

tot tijdelijke erkenning van de identificatie- en registratieregelingen voor schapen en geiten in Groot-Brittannië en Noord-Ierland, het Verenigd Koninkrijk, overeenkomstig artikel 4, lid 2, onder d), van Verordening (EG) nr. 21/2004 van de Raad

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 3122)

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(2005/617/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 21/2004 van de Raad van 17 december 2003 tot vaststelling van een identificatie- en registratieregeling voor schapen en geiten en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1782/2003 en de Richtlijnen 92/102/EEG en 64/432/EEG ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 2, onder d),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De bevoegde autoriteit van het Verenigd Koninkrijk heeft twee van de nodige documentatie vergezeld verzoeken ingediend voor de erkenning van de identificatie- en registratieregeling voor schapen en geiten in respectievelijk Groot-Brittannië en Noord-Ierland.
- (2) Na een veterinair inspectiebezoek van de Commissie aan het Verenigd Koninkrijk hebben de deskundigen van de Commissie vastgesteld dat de bestaande en voorgestelde identificatie- en registratieregelingen voor schapen en geiten in Groot-Brittannië over het algemeen de naleving van de meeste doelstellingen van Verordening (EG) nr. 21/2004 kunnen waarborgen, hoewel een aantal tekortkomingen moet worden verholpen. In Noord-Ierland zou de voorgestelde identificatie- en registratieregeling voor

schapen de naleving van de meeste doelstellingen van Verordening (EG) nr. 21/2004 kunnen waarborgen, maar de toepassing ervan vergt een hoge mate van oplettendheid en toewijding van alle betrokken partijen.

- (3) De bevoegde autoriteit van het Verenigd Koninkrijk heeft toegezegd de ter sprake gebrachte problemen te verhelpen en met name de nodige maatregelen te nemen om uiterlijk tien weken na het verlenen van de gevraagde goedkeuring aan Verordening (EG) nr. 21/2004 te voldoen.
- (4) De identificatie- en registratieregelingen voor schapen en geiten in Groot-Brittannië en Noord-Ierland moeten daarom gedurende de overgangperiode tijdelijk worden goedgekeurd zodat deze regelingen het tweede identificatiemiddel voor schapen kunnen vervangen, behalve voor dieren in het intracommunautaire handelsverkeer.
- (5) De bevoegde autoriteit moet de nodige controles uitvoeren om na te gaan of de identificatie- en registratieregelingen voor schapen en geiten naar behoren worden toegepast.
- (6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

⁽¹⁾ PB L 5 van 9.1.2004, blz. 8.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bij artikel 4, lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 21/2004 vastgestelde en door het Verenigd Koninkrijk in Groot-Brittannië en Noord-Ierland toegepaste identificatie- en registratieregelingen voor schapen en geiten worden als tijdelijk operationeel beschouwd van 9 juli 2005 tot uiterlijk 30 april 2006.

Artikel 2

De Commissie voert in samenwerking met de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk ter plekke inspecties uit om de toepassing van de door het Verenigd Koninkrijk voorgestelde maatregel te controleren.

De krachtens artikel 1 verleende tijdelijke goedkeuring van de identificatie- en registratieregeling voor schapen en geiten wordt uiterlijk op 31 januari 2006 in het licht van de inspectieresultaten opnieuw bekeken.

Artikel 3

Onverminderd de krachtens artikel 10, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 21/2004 vast te stellen maatregelen voert de bevoegde autoriteit jaarlijks ter plekke de nodige controles uit om na te gaan of de houders de eisen met betrekking tot de identificatie en registratie van schapen en geiten naleven.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 17 augustus 2005.

Voor de Commissie

Markos KYPRIANOU

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 18 augustus 2005****tot wijziging van Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad met het oog op de vaststelling van de maximale concentraties van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur***(Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 3143)**(2005/618/EG)*

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur ⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 1, onder a),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Aangezien het duidelijk is dat het in sommige gevallen onmogelijk is zware metalen en broomhoudende brandvertragers volledig te vermijden, dienen bepaalde concentraties lood, kwik, cadmium, zeswaardig chroom, polybroombifenylen (PBB's) of polybroomdifenyloethers (PBDE's) in materialen te worden getolereerd.
- (2) De voorgestelde maximale concentraties zijn gebaseerd op bestaande communautaire wetgeving inzake chemische stoffen en worden het meest geschikt geacht om bescherming op een hoog niveau te waarborgen.
- (3) Overeenkomstig artikel 5, lid 2, heeft de Commissie producenten van elektrische en elektronische apparatuur, recycleerders, verwerkers, milieuorganisaties en werknemers- en consumentenverenigingen geraadpleegd en de opmerkingen toegezonden aan het bij artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen ⁽²⁾ ingestelde comité.
- (4) De Commissie heeft de in deze beschikking vervatte maatregelen op 10 juni 2004 ter stemming voorgelegd aan het bij artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG betreffende afvalstoffen ingestelde comité. Er was geen gekwalificeerde meerderheid voor deze maatregelen. Bijgevolg is op 23 september 2004, overeenkomstig de procedure van artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG, een voorstel

voor een beschikking van de Raad bij de Raad ingediend. Aangezien de Raad op de dag dat de periode zoals bepaald in artikel 7, lid 2, van Richtlijn 2002/95/EG verstreek, de voorgestelde maatregelen niet had vastgesteld noch te kennen had gegeven dat hij zich overeenkomstig artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden ⁽³⁾ daartegen verzette, moeten de maatregelen door de Commissie worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de bijlage van Richtlijn 2002/95/EG wordt de volgende opmerking toegevoegd:

„Met het oog op artikel 5, lid 1, onder a), wordt voor lood, kwik, zeswaardig chroom, polybroombifenylen (PBB's) en polybroomdifenyloethers (PBDE's) een maximale concentratie van 0,1 gewichtsprocent in homogene materialen en voor cadmium een maximale concentratie van 0,01 gewichtsprocent in homogene materialen getolereerd.”

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 juli 2006.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2005.

Voor de Commissie

Stavros DIMAS

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 37 van 13.2.2003, blz. 19.

⁽²⁾ PB L 194 van 25.7.1975, blz. 39. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 284 van 31.10.2003, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 18 augustus 2005****tot zesde wijziging van Beschikking 2004/122/EG betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen in verband met aviaire influenza in bepaalde Aziatische landen***(Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 3183)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2005/619/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/496/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor dieren uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht en tot wijziging van de Richtlijnen 89/662/EEG, 90/425/EEG en 90/675/EEG ⁽¹⁾, en met name op artikel 18, leden 1 en 6,Gelet op Richtlijn 97/78/EG van de Raad van 18 december 1997 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten die uit derde landen in de Gemeenschap worden binnengebracht ⁽²⁾, en met name op artikel 22, leden 1 en 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Beschikking 2004/122/EG van de Commissie van 6 februari 2004 betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen in verband met aviaire influenza in verscheidene Aziatische landen ⁽³⁾ werd goedgekeurd naar aanleiding van uitbraken van aviaire influenza in diverse Aziatische landen.
- (2) Beschikking 2000/666/EG van de Commissie van 16 oktober 2000 tot vaststelling van de veterinaire voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van vogels, met uitzondering van pluimvee, alsmede van quarantainevoorschriften ⁽⁴⁾ bepaalt dat de lidstaten de invoer van vogels toestaan uit derde landen die als lid van de Wereldgezondheidsorganisatie (de OIE) vermeld worden en dat die vogels bij binnenkomst in de Gemeenschap in quarantaine worden geplaatst en worden onderzocht.
- (3) Rusland heeft op 5 augustus 2005 bij de Commissie een uitbraak van aviaire influenza (H5N1) op zijn grondgebied gemeld.

(4) Kazachstan heeft bij de OIE een uitbraak van aviaire influenza (H5) gemeld, hoewel het neuraminidasetype nog niet bekend is. Gezien de geringe afstand tot de uitbraak in Rusland betreft het echter waarschijnlijk dezelfde stam.

(5) Kazachstan en Rusland zijn lid van de OIE en de lidstaten moeten derhalve overeenkomstig Beschikking 2000/666/EG de invoer van vogels, met uitzondering van pluimvee, uit deze landen toestaan. Gezien de mogelijke ernstige consequenties die verbonden zijn aan de specifieke stam van het aviaire-influenzavirus (H5N1), waarvan de aanwezigheid ook in een aantal Aziatische landen werd bevestigd, dient als voorzorgsmaatregel de invoer van die vogels uit Kazachstan en Rusland te worden opgeschort.

(6) Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 3 oktober 2002 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten ⁽⁵⁾ is de invoer van onbewerkte veren en delen van veren uit Kazachstan en Rusland toegestaan. In het licht van de huidige ziektesituatie in Kazachstan en Rusland moet als voorzorgsmaatregel de invoer van deze producten ook worden opgeschort.

(7) Op grond van artikel 4 van Beschikking 2004/122/EG wordt de invoer van onbewerkte veren, delen van veren en levende vogels, met uitzondering van pluimvee, als omschreven in Beschikking 2000/666/EG, uit bepaalde derde landen opgeschort. In het belang van de dier- en volksgezondheid dienen Kazachstan en Rusland derhalve aan de in artikel 4 van Beschikking 2004/122/EG genoemde derde landen te worden toegevoegd.

(8) Beschikking 2004/122/EG moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.

⁽¹⁾ PB L 268 van 24.9.1991, blz. 56. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

⁽²⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 9. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 165 van 30.4.2004, blz. 1) (verordening gerectificeerd in PB L 191 van 28.5.2004, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 36 van 7.2.2004, blz. 59. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2005/390/EG (PB L 128 van 21.5.2005, blz. 77).

⁽⁴⁾ PB L 278 van 31.10.2000, blz. 26. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2002/279/EG (PB L 99 van 16.4.2002, blz. 17).

(9) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

⁽⁵⁾ PB L 273 van 10.10.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 416/2005 van de Commissie (PB L 66 van 12.3.2005, blz. 10).

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

2000/666/EG, met inbegrip van vogels die hun eigenaar vergezellen (gezelschapsdieren).”.

Artikel 1

Beschikking 2004/122/EG wordt als volgt gewijzigd:

Artikel 2

1) In de titel worden de woorden „betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen in verband met aviaire influenza in verscheidene Aziatische landen” vervangen door „betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen in verband met aviaire influenza in verscheidene derde landen”.

De lidstaten brengen de maatregelen die zij toepassen in overeenstemming met deze beschikking en zij geven onmiddellijk de nodige bekendheid aan die maatregelen. Zij stellen de Commissie hiervan onverwijld in kennis.

2) Artikel 4, lid 1, wordt vervangen door:

Artikel 3

„1. De lidstaten schorten de invoer uit Cambodja, China met inbegrip van Hongkong, Indonesië, Kazachstan, Laos, Maleisië, Noord-Korea, Pakistan, Rusland, Thailand en Vietnam op van:

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

— niet-verwerkte veren en delen van veren, en

Gedaan te Brussel, 18 augustus 2005.

— „levende vogels, met uitzondering van pluimvee” als omschreven in artikel 1, derde streepje, van Beschikking

Voor de Commissie

Markos KYPRIANOU

Lid van de Commissie
